



中文	英文	日文	印尼文	越南文	泰文
中樞神經系統	CNS (Central nervous system)	中枢神経系	Sistem saraf pusat	CNS (Hệ thần kinh trung ương)	ระบบประสาทส่วนกลาง
前顱窩	Ant.Cranial fossa	前頭蓋窩	Fossa kranial anterior	Hố sọ trước	ช่องหน้าของพื้นกะโหลก
中顱窩	Mid.Cranial fossa	中頭蓋窩	Fossa kranial tengah	Hố sọ giữa	ช่องกลางของพื้นกะโหลก
後顱窩	Post.Cranial fossa	後頭蓋窩	Fossa kranial posterior	Hố sọ sau	ช่องหลังของพื้นกะโหลก
前(額)葉	Frontal lobe	前頭葉	Lobus frontal	Thùy trán	สมองกลีบหน้า
中(顳)葉	Temporal lobe	側頭葉	Lobus temporal	Thùy thái dương	สมองกลีบขมับ
後(枕)葉	Occipital lobe	後頭葉	Lobus oksipital	Thùy chẩm	สมองกลีบหลัง
顱神經	Cranial nerve	脳神経	Saraf kranialis	Dây thần kinh sọ	ประสาทสมอง
嗅覺神經	Olfactory nerve	嗅神経	Saraf olfaktorius/ penciuman	Dây thần kinh khứu giác	ประสาทรับกลิ่น/ฉานประสาท ท
視神經	Optic nerve	視神経	Saraf optikus/ penglihatan	Dây thần kinh thị giác	ประสาทการมองเห็น
動眼神經	Oculomotor nerve	動眼神経	Saraf okulomotor	Dây thần kinh vận nhãn	ประสาทกล้ามเนื้อตา

資料來源：中華民國醫師公會全國聯合會(http://www.tma.tw/MedicalWords_Foreign/index.asp)

滑車神經	Trochlear nerve	滑車神經	Saraf troklearis	Dây thần kinh ròng rọc	ประสาททรอเคลียร์
三叉神經	Trigeminal nerve	三叉神經	Saraf trigeminus	Dây thần kinh sinh ba	ประสาทไตรเจมินัล
外展神經	Abducens nerve	外轉神經	Saraf abdušen	Dây thần kinh vận nhãn ngoài	ประสาทแอบดูเซนส์/ ประสาทควบคุมการชำเลียง
面神經	Facial nerve	顏面神經	Saraf fasialis/wajah	Dây thần kinh mặt	ประสาทใบหน้า
聽覺神經	Acoustic nerve	聽神經	Saraf akustik/ pendengaran	Dây thần kinh thính giác	ประสาทการได้ยิน
舌咽神經	Glossopharyngeal nerve	舌咽神經	Saraf glosofaringeal	Dây thần kinh thiệt hầu	ประสาทลิ้นคอหอย
迷走神經	Vagus nerve	迷走神經	Saraf vagus	Dây thần kinh phế vị	ประสาทเวกัส
副神經	Accessory nerve	副神經	Saraf aksesorius	Dây thần kinh gai sống	ประสาทช่วย
舌下神經	Hypoglossal nerve	舌下神經	Saraf hipoglossus	Dây thần kinh hạ nhiệt	ประสาทกล้ามเนื้อลิ้น
周圍神經系統	PNS (peripheral nervous system)	末梢神經系	Sistem saraf tepi	PNS (hệ thần kinh ngoại biên)	ระบบประสาทรอบนอก
感覺神經	Sensory Nerves	感覺神經	Saraf sensorik	Các dây thần kinh giãn	ประสาทรับความรู้สึก
運動神經	Motor nerves	運動神經	Saraf motorik	Dây thần kinh vận động	ประสาทสั่งการ/ประสาทยนต์
交感神經	Sympathetic nerve	交感神經	Saraf simpatis	Dây thần kinh giao cảm	ประสาทซิมพาเทติก
副交感神經	Parasympathetic nerve	副交感神經	Saraf parasimpatis	Dây thần kinh phó giao cảm	ประสาทพาราซิมพาเทติก
橈神經	Radial nerve	橈骨神經	Saraf radialis	Dây thần kinh quay	ประสาทเรเดียล
尺神經	Ulnar nerve	尺骨神經	Saraf ulnaris	Dây thần kinh trụ	ประสาทอัลนา

資料來源：中華民國醫師公會全國聯合會(http://www.tma.tw/MedicalWords_Foreign/index.asp)

腓神經	Fibular nerve	腓骨神經	Saraf fibula	Dây thần kinh mác	ประสาทพืบบูลาร์
坐骨神經	Sciatic nerve	坐骨神經	Saraf sciatic	Dây thần kinh hông	ประสาทไซแอททิก
腦脊髓液	CSF (Cerebrospinal fluid)	腦脊髓液	Cairan serebrospinal	CSF (Dịch não tủy)	นำหล่อสมองไขสันหลัง/นำไขสันหลัง
腦膜	Meninges	髓膜	Meninges (selaput otak)	Màng não	เยื่อหุ้มสมองและไขสันหลัง
腦炎	Encephalitis	腦炎	Ensefalitis (radang otak)	Viêm não	สมองอักเสบ
腦膜炎	Meningitis	髓膜炎	Meningitis (radang selaput otak)	Viêm màng não	เยื่อหุ้มสมองและไขสันหลังอักเสบ
腦脊髓炎	Encephalomyelitis	腦脊髓炎	Ensefalomyelitis (radang otak dan tulang belakang)	Viêm não tủy	สมองและไขสันหลังอักเสบ
反射	Reflex	反射	Refleks	Phản xạ	รีเฟล็กซ์/กิริยาสนองฉับพลัน
意識	Consciousness	意識	Kesadaran	Ý thức	การรู้สึกตัว/การรับรู้
無意識	Unconsciousness	無意識	Ketidaksadaran	Bất tỉnh	การไม่รู้สึกตัว
嗜睡	Drowsy	眠気	Mengantuk	Buồn ngủ	ซึม
木僵	Stupor	昏迷	Stupor	Trạng thái ngẩn ngơ	มึนงง
肌肉緊張度	Muscle tone	筋緊張	Otot kaku	Trương lực cơ	ความตึงกล้ามเนื้อ
顫抖	Tremble	震え	Gemetar	Run rẩy	การสั่น
僵直	Spasm	攣縮	Kejang	Co cứng	กล้ามเนื้อหดเกร็ง
微震顫	Fasciculation	束状化	Kedutan	Rung cơ cục bộ	กล้ามเนื้อมีการสั่นกระตุก
強直	Tonic	強直	Kaku	Thuốc bỏ	กล้ามเนื้อเกร็ง

資料來源：中華民國醫師公會全國聯合會(http://www.tma.tw/MedicalWords_Foreign/index.asp)

抽筋	Convulsion	痙攣	Kram	Chứng co quắp	ชัก
肌陣攣	Myoclonus	ミオクローヌス	Mioklonus	Rung giật cơ	กล้ามเนื้อกระตุก
昏迷	Coma	昏迷	Koma	Hôn mê	ภาวะหมดสติ
麻木	Numbness	痺れ	Mati rasa	Tê	อาการชา
神經痛	Neuralgia	神經痛	Sakit saraf	Đau dây thần kinh	อาการปวดตามเส้นประสาท
感覺遲鈍	Hypoesthesia	知覺鈍麻	Hipoesthesia (berkurangnya rasa raba)	Giảm cảm giác	ความรู้สึกที่ไวต่อการสัมผัส น้อยลง
頭昏	Dizziness	眩暈	Pusing	Hoa mắt	มึนศีรษะ
暈眩	Vertigo	回轉性眩暈	Vertigo	Chóng mặt	เวียนศีรษะ
昏倒	Fainting	昏倒	Pingsan	Ngất xỉu	เป็นลม
失眠	Insomnia	不眠	Insomnia	Mất ngủ	นอนไม่หลับ
緊張性頭痛	Stress/ Tension headache	ストレス性頭痛	Sakit kepala karena stress	Đau đầu do căng thẳng/áp lực	เครียด/ปวดศีรษะจากความเครียด
面神經麻痺	Facial palsy	顔面麻痺	Lumpuh wajah	Liệt mặt	กล้ามเนื้อใบหน้าเป็นอัมพาต
三叉神經痛	Trigeminal neuralgia	三叉神經痛	Sakit saraf trigeminus	Đau dây thần kinh sinh ba	อาการปวดตามเส้นประสาท ไตรเจมินัล
肋間神經痛	Intercostal neuralgia	肋間神經痛	Sakit saraf tulang rusuk	Đau dây thần kinh liên sườn	อาการปวดตามเส้นประสาท ซี่โครง
坐骨神經痛	Sciatica	坐骨神經痛	Sciatica (Sakit saraf tulang duduk)	Đau thần kinh tọa	อาการปวดหลังร้าวไปขา/ อาการปวดตามประสาทไขแ

					อดีต
遲緩無力	Flaccid	弛緩性	Lemas	Mềm nhão	กล้ามเนื้ออ่อนแรง
脊髓腫瘤	Spinal tumor	脊椎腫瘍	Tumor tulang belakang	Khối u cột sống	เนื้องอกในไขสันหลัง
腦瘤	Brain tumor	腦腫瘍	Tumor otak	Khối u não	เนื้องอกในสมอง
動靜脈血管異常	Arteriovenous malformation	動靜脈奇形	AVM (koneksi abnormal antara arteri dan vena)	Đị dạng động tĩnh mạch	เส้นเลือดขด/กลุ่มเส้นเลือดผิดปกติ
腦血管意外 (中風)	CVA(cerebral vascular accident/stroke)	腦血管障害	Stroke	CVA(tai biến mạch máu não/đột quy)	โรคสมองขาดเลือด/ โรคเส้นเลือดในสมองตีบ
顱內出血	Intracranial hemorrhage	頭蓋內出血	Pendarahan intrakranial	Xuất huyết nội sọ	เลือดออกในสมอง
蜘蛛膜下出血	Subarachnoid hemorrhage	クモ膜下出血	Pendarahan subaraknoid	Xuất huyết dưới màng nhện	เลือดออกใต้เยื่อหุ้มสมอง
梗塞	Infarction	梗塞	Infark	Nhồi máu	ภาวะขาดเลือด
側(偏)癱	Hemiplegia	片麻痺	Lumpuh sebelah sisi tubuh	Liệt nửa người	อัมพาตครึ่งซีก
截癱/ 下半身癱瘓	Paraplegia	对麻痺	Lumpuh bagian bawah tubuh	Liệt chi dưới	อัมพาตครึ่งท่อนล่าง
巴金氏症狀	Parkinsonism	パーキンソン症	Penyakit Parkinson	Hội chứng liệt rung Parkinson	โรคพาร์กินสัน
老年癡呆症	Dementia	認知症	Demensia (pikun)	Mất trí	โรคสมองเสื่อม
多發性硬化症	Multiple sclerosis	多発性硬化症	Sklerosis multipel	bệnh đa xơ cứng	โรคมัลติเพิลสเคลอโรซิส
多發性骨髓瘤	Multiple myeloma	多発性骨髓腫	Mieloma multipel	Đau tủy	โรคมัลติเพิลมายอีโลมา
癲癇	Epilepsy	癲癇	Epilepsi (Ayan)	Chứng động kinh	โรคลมชัก

資料來源：中華民國醫師公會全國聯合會(http://www.tma.tw/MedicalWords_Foreign/index.asp)

急性乙醇(酒精) 中毒	Acute ethyl alcohol intoxication	急性アルコール 中毒	Keracunan etil alkohol akut	Nhiễm độc rượu etyl cấp tính	ภาวะพิษแอลกอฮอล์เฉียบพลัน
----------------	-------------------------------------	---------------	--------------------------------	---------------------------------	---------------------------